



DODATOK k Zmluva o poskytovaní verejných služieb,
 uzavretá podľa zmluva č. 30/2011 Z.z. o elektronických komunikáciách v znení uznesení predstavenstva (ďalej len "Dodatok")
 k č. 0001910015, SIM karta č. 0042102000001003252

PODNIK:

Obchodné meno:	Slovak Telekom, a.s.				
Ulica:	Kuzmányova 10, 825 13 Bratislava				
Zapísaný:	v Obchodnom registri vedenom pri Okresnom súde Bratislava I, oddiel SA, vložka číslo 20814I				
IČO:	36 763 488	DIČ:	2020273893	IČ pre DPH:	SKR20273893
Zastúpený:	Brightpoint Slovakia, s.r.o. so sídlom Logistický areál Westpoint D2, Lutorna, IČO: 35 879 157	Kód predajcu:		Kód tlačiva:	192

(ďalej len „Podnik“) a

A. ÚČASTNÍK – FYZICKÁ OSOBA NEPODNIKATEĽ:

Titul:	Meno:	Obchodné meno / názov:	Považské osvetové stredisko		
Príjmenie:		Sídlo / miesto podnikateľa:	ul. Odborov 244B, 01701 Považská Bystrica		
Bydlisko (ulica, wip. č., PSČ, mesto):		Registračné číslo podnikateľa:			
Rodné číslo:	Číslo OP:	IČO:	3409067	IČ pre DPH:	0
Zastúpený: (meno, priezvisko, funkcia zástupcu)					

(ďalej len „Účastník“).

ADRESA ZASIELANIA PÍSMENÝCH LISTÍN

Obchodné meno, názov / meno, priezvisko:	Považské osvetové stredisko,				
Ulica, wip. číslo:	ul. Odborov 244B	Obec:	Považská Bystrica	PSČ:	01701

ZÚČTOVACIE OBDOBIE: Zúčtovacie obdobie je jednonesačné. Trvanie zúčtovacieho obdobia je nasledovné:

Od:	kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)	Do:	najbližšie kalendárneho dňa v mesiaci (vrátane)
-----	--------------------------------------	-----	---

SPÔSOB FAKTURÁCIE:

<input type="checkbox"/> Elektronická forma faktúry (ďalej len "EF")	Poskytovanie EF na internetovej stránke Podniku	Áno* <input type="checkbox"/> Nie
E-mail pre zasielanie EF:	Číslo pre SMS notifikácie o vyhotovení EF:	
<input type="checkbox"/> Papierová forma faktúry (poštou na adresu zaslania písomných listín)		

*súhlas Účastníka s poskytovaním EF podľa Všeobecných podmienok a Cenníka a zároveň súhlas s poskytovaním EF prostredníctvom internetu správaním internetovej stránky Podniku, pričom Účastník berie na vedomie, že na jeho žiadosť Podnik zároveň zaslať EF na Účastníkom určenú e-mailovú adresu. V prípade poskytovania EF nebude Účastníkom zo strany Podniku zaslaná písomne vyhotovená faktúra.

Podnik a Účastník uzatvárajú tento Dodatok, ktorým sa Zmluva o poskytovaní verejných služieb uzatvorená vo vzťahu k 1.6SIM karte s číslom uvedeným v záhlaví tohto Dodatku mení a upravuje v rozsahu a spôsobom uvedeným v tomto Dodatku (ďalej len „Zmluva“). Ostatné ustanovenia Zmluvy, ktoré nie sú týmto Dodatkom dotknuté zostávajú v platnosti bez zmeny.

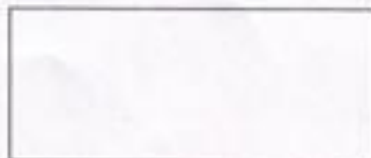
1. Predmetom tohto Dodatku je:

- a) (i) aktivácia programu Služieb Podnikateľ:
 Podnikateľ 90 Podnikateľ 150 Podnikateľ 300 Podnikateľ 600 Podnikateľ 1200
 (ii) zmena pôvodného programu Služieb na program Služieb Podnikateľ:
 Podnikateľ 90 Podnikateľ 150 Podnikateľ 300 Podnikateľ 600 Podnikateľ 1200
 a to vo vzťahu k SIM karte uvedenej v záhlaví tohto Dodatku, resp. k inej SIM karte, ktorá ju bude v budúcnosti nahradzovať (ďalej len "SIM karta") s tým, že Účastník je nie je povinný zaplatiť aktivačný poplatok za aktiváciu SIM karty vo výške 0 € s DPH.

- b) záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného mobilného telefónu určeného na používanie v sieti GSM GSM/UMTS (ďalej len "MT")

Typ MT:	SAMSUNG S5610 BLACK	Výrobné číslo (IMEI):	355294058080579
		MT:	

za maximálnu kúpnu cenu 9 € s DPH. Účastník berie na vedomie, že MT je zakódovaný len na použitie so SIM kartou Podniku a že bude odkódovaný na základe písomnej žiadosti Účastníka po uplynutí doby väznanosti podľa tohto Dodatku a po uhradení poplatku podľa Cenníka senzorých prác Podniku. Účastník svojím podpisom zároveň potvrdzuje prevzatie vyššie špecifikovaného MT.



c) zmlúvnik Účastník platí a včas pláti cenu za riadenie a poskytovanie služieb Podniku podľa zvoleného programu služieb a dodržiavať svoje povinnosti v súlade so Zmluvou, tj. s Dodatkom, Všeobecnými podmienkami pre poskytovanie verejných služieb poskytovateľom mobilnej siete Podniku (ďalej len „Všeobecné podmienky“), Cenníkom pre poskytovanie služieb Podniku (ďalej len „Cenník“) a zmlúvkou Účastníka zaplatiť Podniku administratívny poplatok v súlade s Cenníkom za vykonanie administratívnych alebo technických zmien v systéme Podniku v súlade s uzatčením tohto Dodatku, a to vo výške 3,00 € a OPH (ďalej len „Administratívny poplatok“), prílohu Administratívny poplatok bude Účastníkovi vyúčtovaný v prvej faktúre za služby vyštvannej Podnikom a doručenej Účastníkovi po podpise tohto Dodatku, ak sa Účastník s Podnikom nedohodne inak; Účastník má je povinný zaplatiť Podniku Administratívny poplatok, ak sa uzatvára Dodatok (j) súčasne s aktiváciou novej SIM karty, kedy sa účtuje príslušný aktiváčný poplatok, (k) pri prechode zo služby Easy na niektorý z mesačných programov, kedy sa účtuje poplatok za prechod v súlade s Cenníkom; Účastník berie na vedomie, že v prípade ak si tento Dodatkom uzavretým po 01.09.2009 aktivoval alebo pokračuje vo využívaní niektorého z programov služieb Podnikateľ (j) bude mu príslušný program služieb Podnikateľ odo dňa účinnosti tohto Dodatku poskytovaný za podmienok a za ceny podľa Cenníka platného pre nové programy Podnikateľ od 02.09.2009 (program Služieb Podnikateľ je považovaný za tzv. program Služieb Podnikateľ aktivovaný od 2.9.2009), (i) k novým programom Podnikateľ aktivovaným od 2.9.2009 nie je možné okrem iného súčasne aktivovať a využívať balíčky Odýchovné minuty alebo Viac SMS z doplnkových balíčkov Viac a v prípade, ak Účastník niektorý z týchto doplnkových služieb využíva, bude mu odo dňa účinnosti tohto Dodatku automaticky deaktivovaná. Účastník podpisom tohto Dodatku vyhlasuje, že bol obnávnený Podnikom, že aktuálne informácie o platných cenách za služby je možné získať v aktuálnom Cenníku dostupnom na www.telekom.sk alebo inej internetovej stránke Podniku, ktorá je v budúcnosti oznámi a na predajných miestach Podniku.

2. Účastník sa zaväzuje, že po dobu 24 mesiacov mesiacov od dátumu uzavretia tohto Dodatku (ďalej len „doba viazanosti“) nepožiadá o vypojenie SIM karty z prevádzky a že sa nedopusti takého konania a ani neumožní také konanie, na základe ktorého by Podniku vzniklo právo zrušiť Zmluvu odstúpením od nej alebo právo vypovedať Zmluvu z dôvodov porušenia povinností zo strany Účastníka; že žiadať o vypojenie SIM karty z prevádzky sa pritom považuje najmä výpoveď Zmluvy zo strany Účastníka, žiadať o jej vypojenie v prípade straty alebo krádeže SIM karty, ako aj odstúpenie Účastníka od Zmluvy z iného dôvodu, než je porušenie povinností na strane Podniku; Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadať o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa bodu 2 tohto Dodatku sa považuje aj žiadať Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v zhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú mobilnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 píam. b) tohto Dodatku a Podnikom poskytnúť zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku Účastník nepožiadá o prenesenie čísla uvedeného v zhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je povinný podľa bodu 5 tohto Dodatku uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v bode 3 tohto Dodatku. Účastník berie na vedomie, že Podnikom poskytnutá výška zľavy z kúpnej ceny MT je odlišná v závislosti od zvoleného programu služieb. Účastník sa zaväzuje, že v prípade ak si týmto Dodatkom aktivoval niektorý z programov Služieb Podnikateľ, nepožiadá o aktiváciu alebo zmenu programu služieb na program Služieb s nižším počtom voľných minút alebo s nižším mesačným poplatkom, ako má program Služieb Podnikateľ 90 * Podnikateľ 150 * Podnikateľ 300 * Podnikateľ 600 * Podnikateľ 1200. Podnik a Účastník sa dohodli, že za žiadať o vypojenie SIM karty z prevádzky podľa bodu 2 tohto Dodatku sa považuje aj žiadať Účastníka o prenesenie telefónneho čísla uvedeného v zhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. k inému podniku poskytujúcemu verejnú telefónnu službu v Slovenskej republike. S ohľadom na predmet plnenia uvedený v bode 1 tohto Dodatku, osobitne s ohľadom na záväzok Podniku zabezpečiť Účastníkovi predaj zľavneného MT podľa bodu 1 píam. b) tohto Dodatku a Podnikom poskytnúť zľavu z kúpnej ceny MT, sa Podnik a Účastník dohodli, že po dobu viazanosti uvedenú v bode 3 tohto Dodatku Účastník nepožiadá o prenesenie čísla uvedeného v zhlaví tohto Dodatku od spoločnosti Slovak Telekom, a.s. Účastník zároveň berie na vedomie a súhlasí s tým, že v prípade porušenia dojednania uvedeného v predchádzajúcej vete je v súlade s bodom 2 tohto Dodatku povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu uvedenú v bode 3 tohto Dodatku.

3. V prípade porušenia povinností uvedenej v bode 2 tohto Dodatku v dôsledku čoho dôjde k následnému vypojeniu SIM karty zo strany Podniku, je Účastník povinný uhradiť Podniku zmluvnú pokutu v sume: 33,19 € * 199 € * 270,19 € * 414,92 € * 497,91 € * 663,89 € * €. V prípade žiadosti Účastníka o vypojenie SIM karty z prevádzky v zmysle bodu 2 tohto Dodatku je zmluvná pokuta podľa predchádzajúcej vety splatná okamihom doručenia žiadosti o vypojenie SIM karty z prevádzky Podniku.

4. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že ku dňu uzavretia tohto Dodatku sa v plnom rozsahu ruší platnosť a účinnosť Dodatku * * k Zmluve uzavretej v vzťahu k SIM karte medzi zmluvnými stranami dňa

5. Tento Dodatok je platný a účinný dňom jeho podpísania zmluvnými stranami. Tento Dodatok sa uzatvára na dobu určitú, a to na dobu viazanosti uvedenú v bode 2 tohto Dodatku, ktorá sa v prípade prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb Podniku na základe žiadosti Účastníka alebo na základe využitia práva Podniku prerušiť alebo obmedziť Účastníkovi poskytovanie služieb vyplývajúceho z príslušných právnych predpisov alebo Všeobecných podmienok, automaticky predĺži o obdobie zodpovedajúce skutočnému trvaniu prerušenia alebo obmedzenia poskytovania služieb Podniku. Ak po uplynutí doby viazanosti podľa predchádzajúcej vety tohto bodu Dodatku, Účastník pokračuje vo využívaní služieb, t.j. ak nedôjde k ukončeniu Zmluvy niektorým zo spôsobov ukončenia Zmluvy ku dňu uplynutia doby viazanosti, služby v rámci dohodnutého programu služieb alebo programu služieb zmereného v súlade s dojednaním uvedeným v bode 4 tohto Dodatku, ako aj všetky služby poskytované vo vzťahu k SIM karte popri službách v rámci dohodnutého programu služieb budú Účastníkovi poskytované na základe Zmluvy na dobu neurčitú za štandardných podmienok spoplatňovania týchto služieb podľa platného Cenníka, ak nebolo zmluvnými stranami výslovne dohodnuté inak.

6. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zmeny sadzby dane z pridanej hodnoty je Podnik oprávnený ktorikoľvek z konečných cien služieb Podniku upraviť tak, že k základu dane (cena bez OPH) uplatní sadzbu dane z pridanej hodnoty aktuálnu v čase vzniku daňovej povinnosti Podniku.

7. NÁVRH NA UZAVRETIE ROZHODOVACEJ ZMLUVY: Podnik neodvetľavo navrhuje Účastník uzavrieť rozhodovacia zmluva vo forme rozhodovacej doložky v nasledovnom znení: „Podnik a Účastník sa dohodli, že všetky spory, ktoré vzniknú medzi nimi v súvislosti s Platobnými službami Podniku, budú rozhodované v rozhodovacom konaní pred štátnym rozhodovacím súdom Slovenskej republiky (ďalej „Rozhodovacia súdna“) podľa podmienok, a to podľa Štatútu a Ľubovnianskeho poriadku Rozhodovacieho súdu. Rozhodnutie Rozhodovacieho súdu bude pre Podnik a Účastníka záväzná. Účastník má právo odvolať sa proti rozhodovacej zmluve, a to počasna do 30 dní odo dňa jej uzavretia.“

Účastník berie na vedomie, že nie je povinný prijať uvedený návrh na uzavretie rozhodovacej zmluvy a ak tento návrh neprijme, spory medzi Účastníkom a spoločnosťou Slovak Telekom vyplývajúce z poskytovania Platobných služieb Podnikom budú riešiť všeobecné súdy podľa osobitných právnych predpisov. Účastník zároveň berie na vedomie, že aj v prípade ak prijme návrh na uzavretie rozhodovacej zmluvy, nie je tým dotknuté právo Účastníka alebo Podniku predkladať spor týkajúci sa Platobných služieb Podniku na rozhodnutie všeobecnému súdu, avšak toto právo zaniká ak Podnik alebo Účastník už podal žalobu na Rozhodovacia súdu, pretože po začatí rozhodovacieho konania nemožno v tej istej veci konať a rozhodovať na všeobecnom súde.



Účastník uvedený návrh Podniku na uzavretie rozhodovacej zmluvy vo forme rozhodovacej doložky prijíma: áno nie

8. Tento Dodatok tvorí neoddeliteľnú súčasť Zmluvy.

V LOZOVNE , dňa 03.04.2013




V , dňa

Slovak Telekom, s.a.
V zastúpení: Brightpoint Slovakia, s.r.o. so sídlom Logistický
areál Westpoint 02, Lozorno, IČO: 35 879 157

Účastník